

Istruzioni d'uso e di montaggio

Congelatore



Leggere **assolutamente** queste istruzioni d'uso e montaggio prima di posizionamento – installazione – messa in funzione. Si evitano così danni a sé stessi e altre persone.

Indice

Consigli e avvertenze	4	Attivare l'apparecchio di refrigerazione	31
Sostenibilità e tutela dell'ambiente	14	Spegnere l'apparecchio di refrigerazione	31
Risparmiare energia	15	In caso di assenza prolungata.....	31
Installazione	16	Presupposti per il collegamento in rete	32
Fissare l'apparecchio per il freddo nella nicchia.....	16	Eseguire il collegamento in rete per la prima volta	32
Luogo di installazione.....	16	Eseguire Scan & Connect	32
Posizionamento side-by-side	18	Uso	33
Aerazione e sfiato	19	Temperatura corretta	33
Inversione dell'incernieratura dello sportello	19	Indicatore di temperatura.....	33
Accessori forniti per il montaggio ...	20	Impostare la temperatura.....	33
Guide di livellamento.....	20	Allarme temperatura e sportello	33
Distanziatore	20	Uso della funzione SuperFrost.....	35
Limitare l'angolo di apertura dello sportello dell'apparecchio	20	Congelare e conservare gli alimenti freschi	36
Anta del mobile	21	Raffreddare rapidamente le bevande	37
Fessurazione orizzontale e verticale.....	21	Preparare cubetti di ghiaccio	37
Peso dell'anta.....	22	Effettuare altre impostazioni	38
Cerniera di guida supplementare per frontale alto del mobile	22	Spiegazioni delle rispettive impostazioni.....	38
Dimensioni incasso	23	Modalità Party 	38
Incasso in un armadio a colonna/vista laterale.....	23	Attivare la funzione di blocco  / 	38
Allacciamenti, aerazione e sfiato	24	Modalità Shabbat 	38
Collegamento elettrico	25	Modificare l'intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello 	39
Descrizione apparecchio	26	Collegamento in rete.....	40
Display di avvio	27	Modificare il volume dei segnali acustici  / 	41
Norme operative	27	Modificare la luminosità del display 	41
Modalità impostazioni 	28	Disattivare la modalità fiera 	42
Modificare la disposizione interna ..	30	Ripristinare le impostazioni di serie 	42
Inclinare il cassetto più in alto ...	30	Informazioni 	42
Configurare il vano congelatore in modo flessibile (VarioRoom) ..	30	Manutenzione e pulizia	43
Accessori in dotazione	30	Sbrinare	43
Accessori acquistabili	30	Indicazioni sui prodotti detergenti...	43
Accendere e spegnere l'apparecchio	31		
Al primo avvio.....	31		
Collegare l'apparecchio	31		

Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio.....	43
Pulire il vano interno.....	43
Pulire gli accessori a mano o in lavastoviglie	44
Rimuovere e smontare gli accessori per la pulizia.....	44
Pulire la guarnizione dello sportello	45
Pulire le aperture di aerazione e sfiato.....	45
Dopo la pulizia.....	46
Risoluzione dei problemi	47
Illuminazione interna.....	53
Cause dei rumori	54
Assistenza tecnica	57
Contatti in caso di guasti.....	57
Banca dati EPREL.....	57
Garanzia	57
Informazioni	58
Dichiarazione di conformità	58
Diritti d'autore e licenze.....	58

Consigli e avvertenze

Questo apparecchio per il freddo è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio allegate prima di mettere in funzione l'apparecchio per il freddo. Contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. Si evitano così danni a sé e all'apparecchio per il freddo.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire tutte le informazioni disponibili per l'installazione dell'apparecchio per il freddo, nonché le indicazioni sulla sicurezza e le avvertenze.

Il produttore non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare le istruzioni d'uso e di montaggio e metterle a disposizione di eventuali altri utenti.

Uso previsto

► L'apparecchio per il freddo è destinato all'uso domestico e in ambienti simili, come ad es.

– in negozi, uffici e contesti di lavoro simili

– in tenute agricole

– in alberghi, motel e pensioni con prima colazione e altri edifici per uso da parte dei clienti.

Questo apparecchio per il freddo non è destinato all'uso all'aperto.

► L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico per conservare alimenti surgelati, congelare alimenti freschi e preparare ghiaccio.

Ogni altro uso non è consentito.

► L'apparecchio non è indicato per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio oppure sostanze o prodotti simili alla base della direttiva sui dispositivi medici. L'uso non adeguato dell'apparecchio può danneggiare o causare il deperimento della merce conservata. Inoltre l'apparecchio non è adatto al funzionamento in aree soggette a pericolo di esplosioni.

Miele non risponde per i danni causati da un uso diverso da quello previsto o errato.

► Le persone (inclusi i bambini) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'apparecchio di refrigerazione, devono farne solo se sorvegliati.

Queste persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

Bambini in casa

► Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio a meno che non siano sorvegliati.

► I bambini da otto anni in su possono far funzionare l'apparecchio senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farlo funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

► Pericolo di soffocamento. I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (ad es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere il materiale d'imballaggio lontano dai bambini.

Sicurezza tecnica

► Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'apparecchio è conforme alle norme corrispondenti in materia di sicurezza e alle direttive europee.



Se il circuito refrigerante è danneggiato: il refrigerante e l'olio possono fuoriuscire e incendiarsi.

► Avvertenza: pericolo di incendio/materiali infiammabili. Questo simbolo si trova sul compressore e indica la presenza di materiali infiammabili. Non rimuovere questo adesivo.

Consigli e avvertenze

Il refrigerante contenuto (indicazioni sulla targhetta dati) è ecologico, ma combustibile.

L'uso del refrigerante ecologico può causare un aumento della rumorosità durante il funzionamento. Oltre al rumore provocato dal compressore, si possono verificare rumori di flusso nell'intero circuito refrigerante. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'apparecchio per il freddo.

Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto e l'incasso/installazione dell'apparecchio per il freddo non vengano danneggiati i componenti del circuito refrigerante. Il refrigerante può causare lesioni agli occhi e quello che fuoriesce può incendiarsi.

In caso di danni:

- Evitare fiamme libere o fonti di accensione.
- Staccare l'apparecchio per il freddo dalla rete elettrica.
- Aerare per alcuni minuti il locale in cui si trova l'apparecchio per il freddo.
- Avvisare l'assistenza tecnica.

► Maggiore è la quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio, più grande deve essere il locale in cui viene installato. Se il locale è troppo piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 8 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m³. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'apparecchio.

► Se le sezioni di aerazione e sfiato sono coperte o bloccate, in caso di danneggiamento del circuito refrigerante si può formare una miscela infiammabile di gas e aria. Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato. Non coprire od ostruire le sezioni di aerazione e sfiato.

► I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione), riportati nella targhetta di matricola dell'apparecchio, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio.

Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.

► La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se è allacciato a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È estremamente importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.

► È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da uguali misure nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

► La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile per poter staccare velocemente l'apparecchio dalla corrente elettrica.

► Se il cavo di alimentazione è danneggiato, scollegare immediatamente l'apparecchio per il freddo dalla rete. Contattare l'assistenza tecnica.

► Se un cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo solo con un cavo di alimentazione speciale dello stesso tipo (disponibile nello shop online o presso l'assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga eseguita unicamente da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.

► Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'apparecchio alla rete elettrica con queste prese.

► Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione o al cavo elettrico, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).

► L'apparecchio non deve venire installato e usato in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

► Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'apparecchio se si notano danni!

► Per il corretto funzionamento, usare l'apparecchio solo a installazione ultimata.

► Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. È staccato dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:

Consigli e avvertenze

- la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
- il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
- il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.

► Interventi di installazione e di manutenzione o riparazioni eseguiti in modo improprio possono causare seri pericoli all'utente, per i quali il produttore non si assume alcuna responsabilità.

Gli interventi di installazione e di manutenzione o le riparazioni possono essere eseguiti unicamente da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.

► Il diritto alla garanzia decade se l'apparecchio per il freddo non viene riparato da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.

► In caso di sostituzione di componenti difettosi rilevanti per la sicurezza, Miele garantisce il rispetto dei requisiti di sicurezza solo per i pezzi di ricambio originali.

► Questo apparecchio per il freddo è dotato di una lampadina speciale per soddisfare requisiti specifici (ad es. temperatura, umidità, resistenza chimica, resistenza all'usura e vibrazione). Utilizzare questa lampadina solo per l'uso previsto. La lampadina non è adatta per illuminare l'ambiente. La sostituzione può essere eseguita unicamente da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele. Questo apparecchio per il freddo contiene diverse sorgenti luminose almeno della classe di efficienza energetica G.

Installazione corretta

► Installare l'apparecchio per il freddo in base alle istruzioni di montaggio.

► Eseguire l'inversione dell'incernieratura dello sportello (se necessario) in base alle istruzioni di montaggio.

► Durante il trasporto, l'inversione dell'incernieratura della porta e l'installazione dell'apparecchio per il freddo, indossare sempre guanti protettivi.

► Incassare l'apparecchio solo in un mobile con nicchia stabile, ad angolo retto e orizzontale, che poggi su un pavimento orizzontale e piano.

► L'apparecchio è pesante e tende a ribaltarsi con sportello/i aperto/i:

- Il trasporto o lo spostamento dell'apparecchio per il freddo devono essere effettuati da almeno due persone.
- La modifica dell'incernieratura dello sportello dell'apparecchio per il freddo deve essere effettuata da almeno due persone.
- L'installazione dell'apparecchio per il freddo deve essere effettuata da almeno due persone.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio per il freddo durante l'installazione.
- È essenziale fissare l'apparecchio per il freddo nella nicchia utilizzando le parti di fissaggio e di supporto in dotazione (accessori di montaggio).

Uso corretto

► L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio. Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore, e di conseguenza l'apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.

► Non coprire od ostruire le sezioni di aerazione e sfiato. Altrimenti, non è più garantito un corretto flusso dell'aria. I consumi energetici aumentano e i componenti possono subire danni.

► Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa di alimenti che contengono grassi o olio. Se nell'apparecchio per il freddo o nello sportello dell'apparecchio vengono conservati alimenti contenenti grasso o olio, assicurarsi che il grasso o l'olio fuoriusciti non entrino in contatto con le parti in plastica dell'apparecchio per il freddo. Potrebbero verificarsi crepe nelle superfici in plastica, che potrebbero rompersi o incrinarsi.

► Pericolo di incendio ed esplosione a causa di miscele di gas infiammabili. Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (per es. bombolette spray) nell'apparecchio per il freddo. Le miscele di gas infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici. Le bombolette spray sono riconoscibili dall'indicazione del contenuto o dal simbolo della fiamma. Gas in uscita possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

► Pericolo di esplosione. Non azionare apparecchiature elettriche all'interno dell'apparecchio (ad es. per la produzione di gelato). In questo modo, si possono generare scintille.

Consigli e avvertenze

- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Non conservare nel vano congelatore bevande gassate in lattine o bottiglie. Le lattine o le bottiglie potrebbero scoppiare.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Mettere le bottiglie da raffreddare rapidamente nel vano congelatore e toglierle al più tardi un'ora dopo. Le bottiglie possono scoppiare.
- ▶ Pericolo di ferirsi. Non toccare i prodotti surgelati o le parti in metallo con le mani bagnate. La pelle potrebbe rimanere attaccata.
- ▶ Pericolo di ferirsi. Non mettere mai in bocca i cubetti di ghiaccio e i gelati, specialmente i ghiaccioli, appena prelevati dal vano congelatore. La temperatura estremamente bassa del prodotto congelato potrebbe farlo attaccare alle labbra o alla lingua.
- ▶ Non ricongelare alimenti già scongelati o parzialmente scongelati. I cibi, una volta scongelati, vanno consumati il più presto possibile, per evitare che perdano il loro valore nutritivo o addirittura si deteriorino. Gli alimenti scongelati si possono ricongelare solo dopo essere stati cotti.
- ▶ Per preparare i cubetti di ghiaccio, utilizzare esclusivamente acqua potabile.
- ▶ Non consumare prodotti alimentari rimasti troppo a lungo nell'apparecchio. Pericolo di intossicazione.
La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l'altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!
- ▶ Affinché gli alimenti si congelino rapidamente fino al nucleo, si consiglia di non superare la capacità massima di congelamento. La capacità massima di congelamento entro le 24 ore è riportata sulla targhetta dati "Capacità di congelamento ... kg/24 h".

Accessori e pezzi di ricambio

- ▶ Miele non si assume alcuna responsabilità per l'utilizzo di accessori non originali Miele. Miele declina ogni responsabilità in relazione a richieste di garanzia, garanzia legale di conformità e/o responsabilità per danno da prodotto, qualora i danni o i difetti siano riconducibili all'uso o all'installazione di accessori che non siano prodotti o espressamente autorizzati da Miele.
- ▶ I ricambi originali Miele vengono conservati per almeno 10 anni e fino a 15 anni dopo l'uscita di gamma dell'apparecchio per il freddo.

Pulizia e cura

► Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.

► Non usare mai la macchina a vapore per pulire o sbrinare l'apparecchio.

Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.

► Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'apparecchio può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per

- eliminare depositi di brina o di ghiaccio e per
- staccare le bacinelle per il ghiaccio o le confezioni dei surgelati.

► Per sbrinare l'apparecchio non usare mai apparecchi termici elettrici o candele. Le superfici in materiale sintetico potrebbero rimanere danneggiate.

► Non usare prodotti sbrinanti o antigelo. I prodotti sbrinanti e antigelo potrebbero generare gas detonanti, contenere solventi o propellenti che potrebbero intaccare le superfici in plastica oppure componenti nocivi alla salute.

Consigli e avvertenze

Trasporto

- ▶ Trasportare sempre l'apparecchio per il freddo in posizione verticale e nell'imballaggio di trasporto per evitare danni.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da una seconda persona, poiché il peso è consistente.

Smaltimento apparecchi fuori uso

- ▶ I bambini che giocano possono chiudersi dentro l'apparecchio e soffocare.
 - Smontare lo/gli sportello/i.
 - Estrarre i cassettei.
 - Lasciare i ripiani nell'apparecchio, cosicché i bambini non possano entrarvi facilmente.
 - Rendere inservibile la chiusura dello sportello del vecchio apparecchio per il freddo. Si potrà evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.
- ▶ Pericolo di scossa elettrica.
 - Staccare la spina elettrica del cavo di alimentazione.
 - Staccare il cavo di alimentazione elettrica dal vecchio apparecchio.

Smaltire spina elettrica e cavo di alimentazione elettrica separati dal vecchio apparecchio.

- ▶ Durante e dopo lo smaltimento, assicurarsi che l'apparecchio di refrigerazione non venga riposto nelle vicinanze di benzina oppure di altri gas e liquidi infiammabili.

▶ Pericolo d'incendio causato da olio o refrigerante che fuoriesce. Il refrigerante e l'olio contenuti sono infiammabili. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono prendere fuoco in caso di elevata concentrazione e a contatto con una fonte di calore esterna. Nel corso dello smaltimento, accertarsi che il circuito refrigerante non si danneggi per evitare una fuoriuscita non controllata di refrigerante (indicazioni sulla targhetta dati) e di olio.

- ▶ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:

- forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
- piegando i tubi,
- raschiando il rivestimento superficiale.

Simbolo sul compressore (a seconda del modello)

Questa indicazione è importante solo per il riciclaggio. Non sussiste alcun pericolo con il normale funzionamento.



► L'olio del compressore in caso di inghiottimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.

Sostenibilità e tutela dell'ambiente

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Il rivenditore Miele ritira gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

Smaltimento del vecchio apparecchio

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti non correttamente o con i rifiuti comuni, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti comuni.



Accertarsi che l'apparecchio di refrigerazione non si danneggi fino al momento del corretto smaltimento.

In questo modo si garantisce che il refrigerante contenuto nel circuito refrigerante e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Utilizzare invece i punti di raccolta e smaltimento ufficiali per il ritiro gratuito delle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il rivenditore oppure Miele. Il proprietario è legalmente responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dal

vecchio apparecchio. È tenuto per legge a rimuovere dall'apparecchio batterie, accumulatori e lampade esausti e rimovibili, senza distruggerli. Portarli presso gli idonei punti di raccolta differenziata, dove vengono presi in consegna gratuitamente. Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca un pericolo per i bambini.

Risparmiare energia ...

Luogo di installazione	Con temperature circostanti maggiori, l'apparecchio per il freddo deve raffreddare più spesso e consuma quindi più energia elettrica. Quindi: - Posizionare l'apparecchio in un ambiente ben aerato. - Posizionare l'apparecchio non adiacente a una fonte di calore (resistenza elettrica, cucina elettrica). - Proteggere l'apparecchio dai raggi diretti del sole. - Garantire una temperatura circostante ideale intorno ai 20 °C. - Tenere le aperture di ventilazione libere ed eliminare la polvere con regolarità da queste aperture.
Impostazione temperatura	Più bassa è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità. Si consigliano le seguenti impostazioni: - Vano congelatore -18 °C
Uso	A causa del calore immesso e di un impedimento della circolazione dell'aria aumentano i consumi energetici. Quindi: - Aprire lo sportello/gli sportelli dell'apparecchio sempre solo all'occorrenza e per il minor tempo possibile. Una buona disposizione degli alimenti aiuta a orientarsi. - Dopo l'apertura, chiudere sempre gli sportelli completamente. - Far raffreddare alimenti e bevande caldi prima di introdurre alimenti e bevande nell'apparecchio per il freddo. - Conservare gli alimenti sempre ben confezionati o coperti. - Non riempire eccessivamente gli scomparti per permettere all'aria di circolare. - Disposizione di cassette e ripiani come da fornitura. - Quando si introducono gli alimenti, fare attenzione a non coprire le fessure di ventilazione.

Installazione

 Eseguire l'installazione secondo le istruzioni di montaggio (v. il codice QR).



N° mat. 11668510

Ordinare le istruzioni di montaggio stampate su carta

È possibile ordinare gratuitamente le istruzioni di montaggio stampate su carta presso Miele.

Tutti i dati di contatto di Miele sono disponibili in calce al presente documento. Indicare l'identificativo del modello e il numero di serie che si trovano sulla targhetta dati.

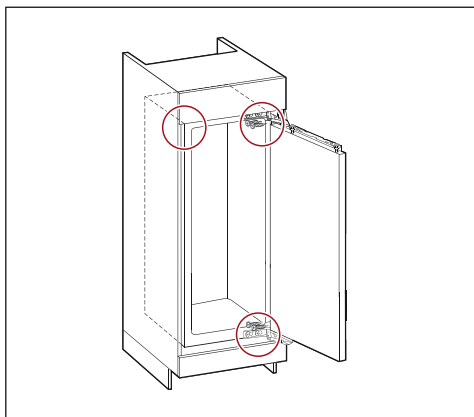
Fissare l'apparecchio per il freddo nella nicchia

 Pericolo di ferirsi o di danneggiare l'apparecchio per il freddo se si ribalta.

L'apparecchio per il freddo è pesante e tende a ribaltarsi in avanti se lo sportello dell'apparecchio è aperto.

Tenere lo sportello/gli sportelli dell'apparecchio chiuso/i finché l'apparecchio per il freddo sarà incassato.

È essenziale fissare l'apparecchio per il freddo nella nicchia utilizzando le parti di fissaggio e di contenimento in dotazione, seguendo le istruzioni di montaggio.



Luogo di installazione

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore.

Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'apparecchio per il freddo.

Il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con fonti di calore.

L'apparecchio per il freddo non deve essere installato al di sotto di un piano cottura.

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere. Le fiamme libere possono incendiare l'apparecchio.

Tenere le fiamme libere, ad es. una candela, lontane dall'apparecchio.

 Pericolo di incendio e danneggiamento dovuto a un'installazione non corretta.

Se la spina e i cavi di alimentazione toccano la parte posteriore dell'apparecchio per il freddo, possono essere danneggiati dalle vibrazioni e causare un cortocircuito.

La spina o i cavi di alimentazione non devono toccare l'apparecchio per il freddo.

I cavi di alimentazione non devono essere incastrati o danneggiati.

Non collegare altri apparecchi a prese installate dietro questo apparecchio per il freddo.

Non posizionare o azionare prese multiple, listelli distributori o altri apparecchi elettronici (ad es. trasformatori alogeni) nell'area posteriore.

L'ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Installare l'apparecchio per il freddo solo in un mobile d'incasso stabile, ad angolo retto e orizzontale, che poggi su un pavimento orizzontale e piano.

 Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità dell'aria elevata. Se l'umidità dell'aria è elevata, è possibile che si formi condensa sulla superficie esterna dell'apparecchio. Col tempo, la condensa può corrodere l'involucro esterno dell'apparecchio.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'apparecchio in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo l'incasso/posizionamento accertarsi che lo sportello/gli sportelli si chiuda/chiudano correttamente e che l'apparecchio sia stato incassato/posizionato come descritto. Rispettare le sezioni di aerazione e sfiato indicate.

Quando si sceglie il luogo di installazione, tenere presente che i consumi energetici dell'apparecchio per il freddo aumentano se nelle immediate vicinanze si trovano un impianto di riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore. Anche i raggi diretti del sole sono da evitare. Temperature circostanti più elevate aumentano i consumi energetici, poiché il compressore funziona per più tempo.

Installazione

Classe climatica

L'apparecchio per il freddo è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore. Di conseguenza, la temperatura all'interno dell'apparecchio per il freddo potrebbe salire e provocare danni.

I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio per il freddo.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da 10 a 32 °C
N	da 16 a 32 °C
ST	da 16 a 38 °C
T	da 16 a 43 °C
SN-ST	da 10 a 38 °C
SN-T	da 10 a 43 °C

Se un congelatore della classe climatica SN viene messo in funzione con temperature ambiente più fredde (fino a +5 °C), se ne garantisce un funzionamento ottimale.

Posizionamento side-by-side



Pericolo di danneggiamento a causa della condensa sulle pareti esterne dell'apparecchio.

In caso di umidità elevata e assenza di ventilazione la condensa può depositarsi sulle pareti esterne dell'apparecchio e causarne la corrosione.

Non montare un apparecchio per il freddo direttamente accanto o sopra altre apparecchiature dello stesso tipo se l'apparecchio per il freddo non è omologato per questa disposizione.

L'apparecchio per il freddo può essere incassato in nicchie separate accanto a un altro apparecchio per il freddo con riscaldamento integrato.

Consiglio: Informarsi presso il proprio rivenditore specializzato sulle possibili combinazioni dell'apparecchio per il freddo.

Aerazione e sfiato

 Pericolo di incendio e di danni a causa di una aerazione inadeguata. Se l'apparecchio per il freddo non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più spesso e per periodi prolungati. Questo causa un aumento dei consumi energetici e una maggiore temperatura di funzionamento del compressore. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio per il freddo.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio:

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato indicate.

Le aperture di ventilazione e sfiato non devono ostruirsi.

Pulire regolarmente le zone di aerazione per rimuovere polvere e sporco.

L'aria sul pannello posteriore dell'apparecchio per il freddo si riscalda. Il mobile d'incasso deve essere realizzato in maniera tale da garantire un'aerazione e uno sfiato perfetti (v. voce "Misure d'incasso" e istruzioni di montaggio).

Inversione dell'incernieratura dello sportello

 Pericolo di lesioni e danni a causa del peso elevato dello sportello. Se l'incernieratura dello sportello viene cambiata da una sola persona, aumenta il pericolo di lesioni e danni. Eseguire questa operazione assolutamente con l'aiuto di una seconda persona.

 Pericolo di schiacciamento nella cerniera dello sportello.

Nell'area della cerniera è possibile schiacciarsi le dita.

Lasciare aperta la cerniera dello sportello e non chiuderla.

Non toccare la cerniera dello sportello durante la modifica.

L'inversione dell'incernieratura dello sportello deve essere eseguita secondo le istruzioni di montaggio.

Installazione

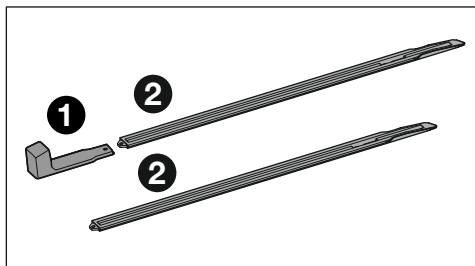
Accessori forniti per il montaggio

Installare l'apparecchio per il freddo in base alle istruzioni di montaggio.

Guide di livellamento

Incluse a partire da un'altezza nicchia di 1'400 mm.

Il livello di rumorosità è ridotto dal montaggio.



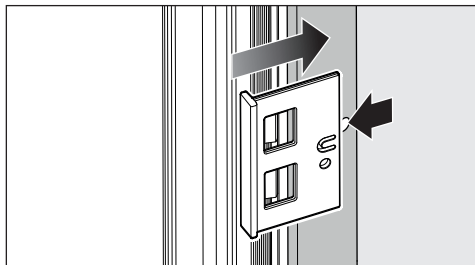
1. maniglia di montaggio, 2. guide di livellamento

Inserire le due guide di livellamento sotto l'apparecchio per il freddo, utilizzando la maniglia di montaggio (v. istruzioni di montaggio).

Distanziatore

Incluso a partire da un'altezza nicchia di 1'400 mm.

La forza di apertura dello sportello viene ridotta dal montaggio.



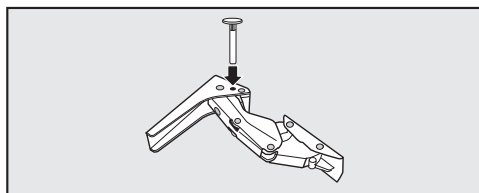
Con lo sportello dell'apparecchio aperto, fissare il distanziatore in dotazione sul lato (v. Istruzioni di montaggio).

Limitare l'angolo di apertura dello sportello dell'apparecchio

Alla consegna le cerniere dello sportello sono regolate in modo da poter aprire lo sportello al massimo.

Se necessario, l'angolo di apertura può essere limitato a ca. 90° utilizzando i perni in dotazione.

I perni per limitare l'angolo di apertura devono essere montati prima di incassare l'apparecchio per il freddo.



■ Inserire il perno dall'alto nella cerniera dello sportello.

Anta del mobile

Fessurazione orizzontale e verticale

A seconda del tipo di cucina sono determinati lo spessore e il raggio dello spigolo dello sportello del mobile così come la fessurazione tutt'attorno (orizzontale e verticale).

Pertanto osservare assolutamente:

- Fessurazione orizzontale

La fessura tra l'anta del mobile e l'anta sovrastante o sottostante deve essere di almeno 3 mm.

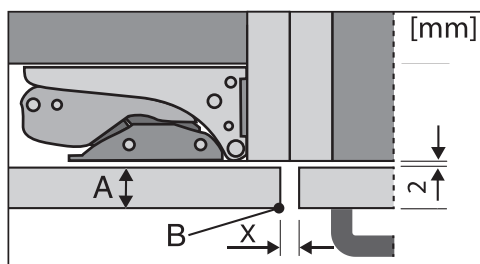
- Fessurazione verticale

Se la fessurazione tra lo sportello del mobile dell'apparecchio e il frontale mobile cucina a fianco o la parete laterale è insufficiente, lo sportello dell'apparecchio potrebbe toccare il frontale mobile cucina o la parete laterale al momento dell'apertura.

A seconda dello spessore e del raggio dello spigolo dello sportello del mobile è necessaria una fessurazione individuale.

Tenerne conto nella progettazione della cucina o durante la sostituzione dell'apparecchio, al fine di individuare una soluzione d'incasso adeguata.

Spessore sportello mobile A [mm]	Fessurazione X [mm] per diversi raggi dello spigolo B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

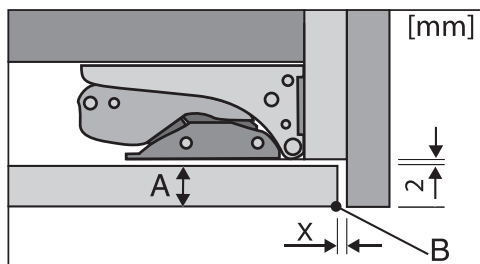


Frontale mobile cucina a fianco

A = Spessore frontale mobile

B = Raggio spigolo

X = Fessurazione



Parete laterale finale

A = Spessore frontale mobile

B = Raggio spigolo

X = Fessurazione

Consiglio: Montare un distanziatore tra il corpo del mobile e la parete laterale. In questo modo si ottiene una fessura di una certa larghezza.

Installazione

Peso dell'anta

 Pericolo di danneggiare l'apparecchio con un'anta del mobile troppo pesante.

Se un'anta del mobile supera il peso consentito, le cerniere possono rimanere danneggiate e si possono verificare anomalie nel funzionamento.

Il peso massimo consentito dell'anta del mobile è:

Apparecchio di refrigerazione	kg
FNS 7470 ...	26

Cerniera di guida supplementare per frontale alto del mobile

Se si utilizza un frontale del mobile alto che sporge **notevolmente** oltre l'apparecchio per il freddo, si raccomanda di installare una cerniera di guida supplementare.

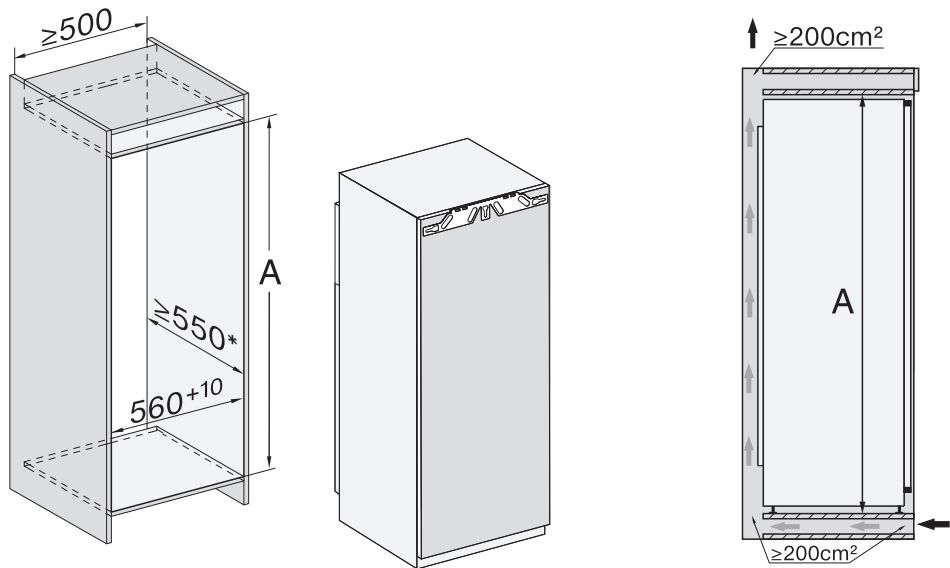
Tenere presente che questa cerniera di guida (cerniera speciale per mobili) ha lo stesso punto di rotazione della cerniera dello sportello presente sull'apparecchio per il freddo.

La cerniera guida meglio il movimento dello sportello e garantisce la necessaria stabilità.

Dimensioni incasso

Incasso in un armadio a colonna/vista laterale

Tutte le misure sono indicate in mm.



* Il consumo energetico dichiarato è stato determinato con una profondità nicchia di 560 mm. L'apparecchio è pienamente funzionale con una profondità nicchia di 550 mm, ma ha un consumo energetico leggermente superiore.

Prima di procedere all'incasso, assicurarsi che il mobile sia esattamente conforme alle dimensioni di incasso prescritte.

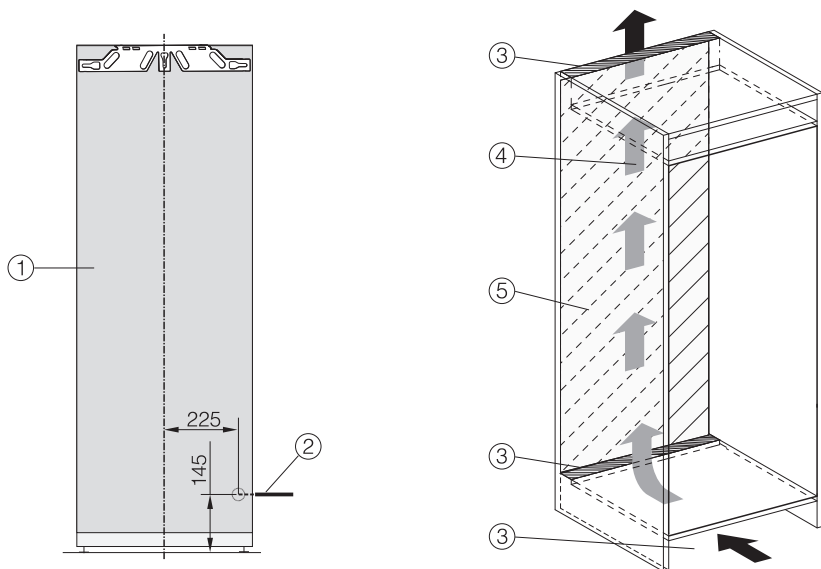
	Altezza nicchia A
FNS 7470 ...	1'397 – 1'413

Installazione

Allacciamenti, aerazione e sfiato

Tutte le misure sono indicate in mm.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.



- ① Vista frontale
- ② Cavo di alimentazione elettrica, lunghezza = 2'200 mm
Presso l'assistenza tecnica Miele è possibile ottenere un cavo di alimentazione più lungo.
- ③ Sezione di aerazione min. 200 cm²
- ④ Aerazione
- ⑤ Nessun allacciamento in quest'area

Collegamento elettrico

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente con il cavo di alimentazione in dotazione a una presa di sicurezza.

Posizionare l'apparecchio di refrigerazione in modo che la presa risulti accessibile. Se la presa non è accessibile, assicurarsi che al momento dell'installazione sia presente un dispositivo di separazione per ogni polo.



Pericolo di incendio in caso di surriscaldamento.

Il collegamento dell'apparecchio a prese multiple e prolunghie può causare un sovraccarico dei cavi.

Per motivi di sicurezza non utilizzare prese multiple e prolunghie.

L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme vigenti.

Per motivi di sicurezza si consiglia l'uso di un interruttore automatico differenziale (RCD) del tipo  nell'impianto elettrico di casa per l'allacciamento elettrico dell'apparecchio.

Se un cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile presso il servizio di assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga effettuata da un tecnico specializzato o dall'assistenza tecnica Miele.

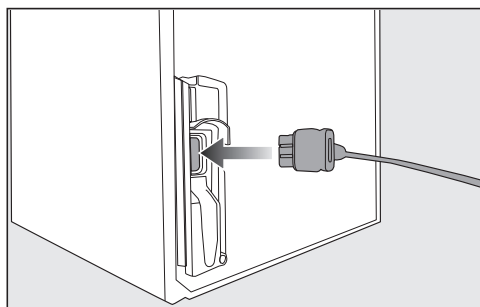
Per l'assorbimento nominale e la protezione vedere le istruzioni d'uso oppure la targhetta di matricola. Confrontare questi dati con i dati del cavo di alimentazione elettrica in loco. In caso di dubbio consultare un elettricista qualificato.

È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o

non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

Collegare l'apparecchio



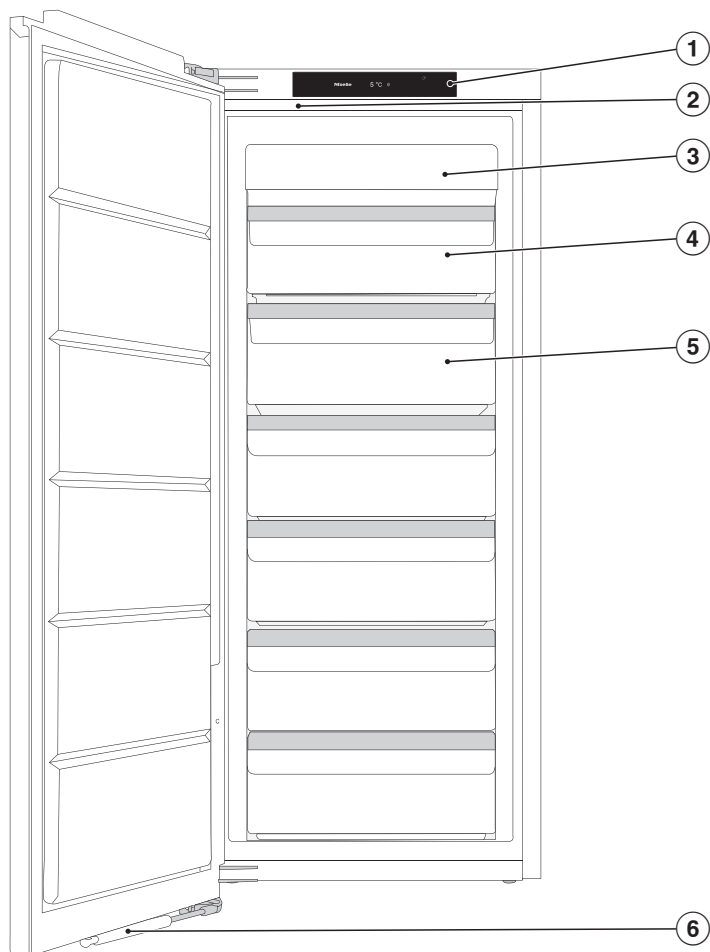
- Inserire la spina sul retro dell'apparecchio.

Fare attenzione che la spina dell'apparecchio sia agganciata correttamente.

- Inserire la spina dell'apparecchio nella presa.

L'apparecchio è ora collegato alla rete elettrica.

Descrizione apparecchio

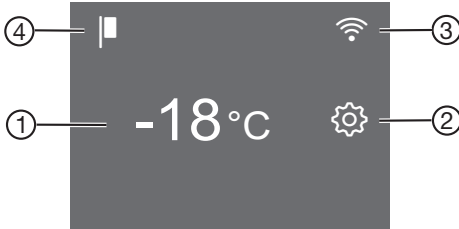


L'immagine propone un modello come esempio.

- ① Display
- ② Luce interna
- ③ Modulo NoFrost
- ④ Cassetto di congelazione inclinabile
- ⑤ Cassetti congelatore
- ⑥ Ammortizzatore di chiusura sportello (SoftClose)

Display di avvio

Il display può graffiarsi con oggetti appuntiti o affilati, come una matita.
Toccare il display solo con le dita.
Se le dita sono fredde, è possibile che il display non reagisca.



- ① Indicatore di temperatura per il vano congelatore
- ② Tasto sensore modalità impostazioni  per selezionare diverse funzioni nella modalità impostazioni
- ③ Spia dello stato di connessione (visibile solo se è stata configurata la connessione di rete)
- ④ Indicatore modalità fiera (visibile solo se è stata attivata la funzione di Modalità fiera)

Norme operative

- Sfioccare l'area desiderata/il simbolo desiderato sul display di avvio.
- Scorrere verso sinistra o verso destra sul display, finché al centro viene visualizzato il valore/il simbolo desiderato.
- Per confermare premere la selezione desiderata sul display.
Il valore/il simbolo selezionato si illumina (a parte alcune eccezioni) di arancione.
- Per uscire da questo livello di impostazione, premere  o OK.

Descrizione apparecchio

Modalità impostazioni

Nella modalità impostazioni si possono selezionare le seguenti funzioni e modificare in parte le rispettive impostazioni:

Simbolo	Funzione	Impostazione di serie
	Attivare o disattivare la funzione Modalità Party (v. cap. "Altre impostazioni")	Off
	Attivare o disattivare la funzione di blocco (v. capitolo "Effettuare altre impostazioni")	 (Off)
	Attivare o disattivare la funzione modalità Shabbat (v. cap. "Altre impostazioni")	Off
	Visualizzare la versione della modalità Shabbat	—
	Modificare il periodo fino all'attivazione dell'allarme sportivo (v. cap. "Altre impostazioni")	1.00
	Configurare la funzione Miele@home per la prima volta, attivare e disattivare la WLAN oppure resettare la configurazione di rete (v. cap. "Altre impostazioni")	APP
	Attivare/disattivare l'acustica tasti	On
	Modificare il volume dell'allarme e dei segnali acustici oppure spegnerli del tutto (v. cap. "Altre impostazioni")	On /livello 5
	Modificare la luminosità del display (v. cap. "Altre impostazioni")	Livello 4
	Modificare l'unità di temperatura (°Celsius oppure °Fahrenheit)	°C
	Disattivare la funzione modalità fiera (visibile solo quando attiva) (v. cap. "Altre impostazioni")	Off
	Resettare le impostazioni allo stato di fornitura (v. cap. "Altre impostazioni")	—

- i** Visualizzare le informazioni (identificativo del modello e numero di serie) relative all'apparecchio per il freddo (v. cap. "Effettuare altre impostazioni") —

Descrizione apparecchio

Modificare la disposizione interna

Inclinare il cassetto più in alto

Il cassetto più in alto può essere inclinato. In questo modo è più semplice prelevare gli alimenti.

- Estrarre il cassetto.

Il cassetto è dotato di fermi e quindi non può fuoriuscire completamente.

Configurare il vano congelatore in modo flessibile (VarioRoom)

Se si devono inserire alimenti surgelati voluminosi, ad es. un tacchino o selvaggina, è possibile togliere il cassetto di congelazione superiore e i ripiani in vetro tra i cassetti. In questo modo si crea più volume e quindi più spazio per conservare alimenti surgelati grandi e voluminosi.

Accessori in dotazione

Vaschetta per i cubetti di ghiaccio

Accessori acquistabili

Nell'assortimento Miele sono disponibili utili accessori e prodotti specifici per la manutenzione realizzati appositamente per l'apparecchio.

Nello shop online, presso l'assistenza tecnica Miele oppure presso il rivenditore specializzato Miele sono disponibili prodotti appositamente progettati per l'apparecchio per il freddo, come ad es. prodotti per la cura dell'apparecchio e accessori.

Utilizzare il seguente codice QR per accedere allo shop online:



Al primo avvio

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e le pellicole protettive.
- Pulire l'interno dell'elettrodomestico e gli accessori.

Collegare l'apparecchio

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto nel capitolo "Collegamento elettrico".

Sul display compare prima Miele, poi .

Attivare l'apparecchio di refrigerazione

- Aprire lo sportello.
- Premere  sul display.

L'apparecchio di refrigerazione comincia a raffreddare e la luce interna si accende aprendo lo sportello.

Non appena la temperatura impostata è stata raggiunta, si spegne il simbolo  , l'indicatore di temperatura rimane acceso e il segnale di allarme non suona.

- Se il segnale di allarme disturba, premere  .

Il segnale acustico si disattiva.

L'apparecchio si imposta sulla temperatura preimpostata.

Sistemare gli alimenti nel vano congelatore solo quando la temperatura in questo vano è sufficientemente bassa (almeno -18 °C).

Spegnere l'apparecchio di refrigerazione

- Sfioccare sul display l'indicatore di temperatura.
- Scorrere verso destra finché al centro è visualizzato .
- Premere .

Il raffreddamento e la luce interna sono spenti.

Sul display compare .

Notare bene: l'apparecchio per il freddo non è scollegato dalla rete elettrica quando è spento.

In caso di assenza prolungata

Se in caso di assenza prolungata l'apparecchio rimane spento, ma non viene pulito e rimane chiuso, all'interno può formarsi muffa.

Pulire sempre l'apparecchio prima di un'assenza prolungata.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato, osservare quanto segue:

- Spegnere l'apparecchio.
- Estrarre la spina dalla presa o staccare il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- Per aerare a sufficienza l'apparecchio e per impedire che si generino cattivi odori, pulirlo e lasciarlo aperto.

Accendere e spegnere l'apparecchio

Presupposti per il collegamento in rete

Osservare i seguenti presupposti per il collegamento in rete:

1. Nel luogo di installazione è disponibile una rete domestica.
Tenere la password WLAN a portata di mano.
2. L'app Miele è presente su un dispositivo mobile.
3. Si è in possesso di un account utente nell'app Miele.

App Miele

È possibile scaricare l'app Miele gratuitamente dall'Apple App Store® o da Google Play Store™.



Eseguire il collegamento in rete per la prima volta

- Toccare il simbolo .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato il simbolo .
- Toccare il simbolo .
- Premere il metodo di connessione desiderato (APP o WPS).

Dopo la connessione, sul display compare il simbolo .

Se non è stato possibile stabilire la connessione, viene visualizzato il simbolo .

- In questo caso riavviare il procedimento.
- Per uscire dal livello di impostazione, toccare il simbolo .

Eseguire Scan & Connect

- Scansionare il QR Code.

Se è stata installata l'app Miele e si possiede un account, si accede direttamente alla connessione in rete.

Se l'app Miele non è ancora stata installata, si apre il collegamento ad Apple App Store® o Google Play Store™.

- Installare l'app Miele e configurare un account.
- Scansionare nuovamente il QR Code.

L'app Miele accompagna l'utente nella configurazione.

(a seconda del modello)



Temperatura corretta

L'impostazione corretta della temperatura è fondamentale per la durata degli alimenti. Con una diminuzione della temperatura rallentano i processi di crescita dei microrganismi. Gli alimenti non vanno a male rapidamente.

Per congelare alimenti freschi è necessaria una temperatura di **-18 °C**. La durata degli alimenti può essere quindi prolungata, mantenendo invariata la qualità.

Non appena la temperatura sale oltre i -10 °C, i microrganismi iniziano a proliferare e il periodo di conservazione degli alimenti si riduce. Per questo motivo si raccomanda espressamente di non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati, a meno che prima non vengano cotti. La temperatura di cottura elimina gran parte dei microrganismi presenti nel cibo.

L'innalzamento della temperatura interna dipende:

- dalla frequenza e dalla durata di apertura dello sportello;
- dalla quantità di alimenti conservati;
- dalla temperatura iniziale degli alimenti freschi conservati;
- dalla temperatura ambiente dell'apparecchio per il freddo. L'apparecchio per il freddo è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Con una temperatura costante del vano congelatore di -18 °C e una rispettiva igiene è possibile sfruttare la durata massima di conservazione degli alimenti ed evitare che si deteriorino.

Indicatore di temperatura

Col funzionamento standard, a display viene visualizzata la **temperatura massima del vano congelatore** che al momento si registra nell'apparecchio.

A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore finché la gradazione impostata viene raggiunta e visualizzata in modo costante.

Impostare la temperatura

- Sfioccare sul display l'indicatore di temperatura.
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzata la temperatura desiderata.
- Per confermare, premere la temperatura desiderata.

L'indicatore di temperatura passa nuovamente alla temperatura effettiva attualmente presente nell'apparecchio.

Valori impostabili

- Vano congelatore: da -15 a -28 °C

Allarme temperatura e sportello

 Rischi per la salute derivanti del deterioramento degli alimenti.

Se per un periodo prolungato la temperatura rimane sopra i -18 °C, gli alimenti possono scongelarsi leggermente o del tutto. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Controllare se gli alimenti si sono scongelati leggermente o del tutto. In questo caso, consumare gli alimenti il prima possibile oppure cuocerli prima di ricongelarli.

Allarme temperatura

Allarme temperatura nel vano congelatore

L'apparecchio per il freddo è dotato di un allarme temperatura, affinché la temperatura nel vano congelatore non aumenti inavvertitamente.

Se la temperatura si alza troppo, sull'indicatore della temperatura del vano congelatore   viene visualizzato in rosso. Inoltre si attiva un segnale acustico finché non cessa lo stato di allarme o finché il segnale viene spento in anticipo.

Il rilevamento di una temperatura troppo elevata dipende dalla temperatura impostata.

Il segnale acustico e ottico si attiva nei seguenti casi:

- Si accende l'apparecchio per il freddo e la temperatura nel vano congelatore diverge troppo da quella impostata.
- Nel vano interno penetra troppa aria calda quando si scelgono e si prelevano i surgelati.
- Si congela una notevole quantità di alimenti.
- Si congelano alimenti freschi.
- Si è verificata un'interruzione di corrente.
- L'apparecchio per il freddo è difettoso.

 Rischi per la salute derivanti dal deperimento degli alimenti.

Se la temperatura rimane sopra i -18 °C per un periodo prolungato, gli alimenti surgelati possono scongelarsi leggermente o del tutto. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Controllare se gli alimenti surgelati si sono scongelati leggermente o del tutto. In tal caso consumare questi alimenti il prima possibile oppure cuocerli, prima di ricongelarli.

Disattivare preventivamente l'allarme temperatura

Prima di disattivare l'allarme temperatura, occorre rilevare la causa dell'allarme e risolverlo.

Se il segnale acustico dovesse disturbare, è possibile disattivarlo in via preventiva.

■ Toccare il simbolo  .

Il simbolo   si spegne e il segnale acustico cessa di suonare.

L'indicatore della temperatura del vano congelatore lampeggia per ca. 1 minuto per indicare il valore più caldo misurato fino a quel momento. Successivamente, appare la temperatura effettiva.

Allarme sportello

L'apparecchio per il freddo è dotato di un allarme sportello che si attiva per evitare inutili consumi di energia elettrica a sportello aperto e proteggere dal caldo gli alimenti conservati.

Se lo sportello dell'apparecchio rimane aperto per più tempo, sull'indicatore di temperatura viene visualizzato  con luce gialla. Suona inoltre un segnale acustico e la luce interna si accende a intermittenza.

Modificare il periodo fino all'attivazione dell'allarme sportello (v. cap. "Effettuare altre impostazioni").

Il segnale acustico dell'allarme sportello può tuttavia anche essere disattivato (v. capitolo "Effettuare altre impostazioni").

Appena lo sportello viene chiuso, il segnale acustico si spegne e  scompare dal display.

Disattivare preventivamente l'allarme sportello

■ Toccare il simbolo .

Il segnale acustico cessa di suonare, il simbolo  si spegne e la luce interna resta accesa.

Se lo sportello non viene chiuso, l'allarme sportello suona di nuovo dopo circa 1 minuto.

Uso della funzione SuperFrost

SuperFrost

Con la funzione SuperFrost  attiva, il **vano congelatore** raggiunge rapidamente la temperatura più bassa (in base alla temperatura ambiente). L'apparecchio funziona a pieno regime e la temperatura si abbassa. Scegliere questa funzione prima di congelare alimenti freschi. Con questa funzione gli alimenti vengono congelati in fretta e conservano meglio il loro valore nutritivo, le vitamine, l'aspetto e il sapore.

Se la funzione SuperFrost  attiva è possibile che si sentano rumori.

SuperFrost deve essere attivato circa **6 ore prima di sistemare** gli alimenti freschi nel congelatore. Se si sfrutta la **quantità massima di congelamento**, SuperFrost  **deve essere attivata 24 ore prima.**

La funzione SuperFrost  si disattiva automaticamente dopo max. 72 ore. L'apparecchio raffredda di nuovo a potenza normale. L'esatta durata fino alla disattivazione della funzione dipende dalla quantità di alimenti freschi conservati.

Consiglio: Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare autonomamente la funzione SuperFrost, quando gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

Non è necessario attivare la funzione SuperFrost

- se si sistemano alimenti già congelati;
- se si congelano solo 2 kg di alimenti al giorno.

Attivare o disattivare SuperFrost ❄

- Sfiurare l'indicatore della temperatura.
- Per attivare e disattivare la funzione SuperFrost, sfiorare ❄.

Con funzione SuperFrost **attivata**, ❄ si accende di arancione.

- Uscire dal livello di impostazione, premendo l'indicatore di temperatura.

Congelare e conservare gli alimenti freschi

Prima di sistemare gli alimenti

- Per una quantità superiore a 2 kg di alimenti freschi, 6 ore prima di introdurre gli alimenti attivare la funzione SuperFrost ❄.
- Per una quantità ancora maggiore di alimenti, attivare la funzione SuperFrost ❄ 24 ore prima di introdurre gli alimenti.

Gli alimenti già presenti accumulano così una riserva di freddo.

- Se si desidera congelare in casa alimenti, osservare che siano di ottima qualità e soprattutto freschi.

Tenere conto che determinati alimenti non sono adatti alla congelazione. Tra questi alcuni tipi di verdure che normalmente vengono consumate crude, come insalata o radicchio.

Consiglio: Per mantenere invariati il colore, il sapore e la vitamina C, scottare la verdura prima di congelarla. A tale scopo, immergere la verdura in porzioni per 2–3 min in acqua bollente. Scolarla e raffreddarla sotto l'acqua fredda. Infine farla sgocciolare.

Disposizione degli alimenti



Pericolo di danneggiamento a causa di un carico pesante.

Un carico troppo pesante può danneggiare il cassetto del congelatore/il ripiano in vetro.

Rispettare la quantità massima di carico:

cassetto vano congelatore = 12 kg
ripiano in vetro = 35 kg

Gli alimenti da congelare non devono toccare alimenti già congelati, altrimenti questi ultimi potrebbero scongelarsi.

- Le confezioni devono essere asciutte per evitare che congelando si attacchino.

Affinché gli alimenti si congelino rapidamente fino al nucleo, non superare le seguenti dimensioni delle confezioni:

- frutta e verdura max. 1 kg;
- carne max. 2,5 kg.

– Piccole quantità da congelare

Distribuire gli alimenti in tutti i cassetti di congelazione.

- Disporre gli alimenti surgelati il più indietro possibile nel cassetto di congelazione vicino al pannello posteriore, affinché possano congelare più rapidamente.

– Introdurre la quantità massima da congelare (v. targhetta dati)

Distribuire gli alimenti in tutti i cassetti di congelazione.

- Disporre gli alimenti surgelati il più indietro possibile nel cassetto di congelazione vicino al pannello posteriore, affinché possano congelare più rapidamente.

Raffreddare rapidamente le bevande

Per raffreddare rapidamente le bevande nel vano frigorifero attivare la funzione SuperFrost ❄.

Se si desidera raffreddare una grande quantità di bevande oppure se si desidera raffreddare le bevande anche nel

vano congelatore, selezionare la funzione Modalità Party  nella modalità Impostazioni .

Mettere le bottiglie da raffreddare rapidamente nel vano congelatore e toglierle **al più tardi un'ora dopo**. Le bottiglie possono scoppiare.

Preparare cubetti di ghiaccio

- Riempire la vaschetta del ghiaccio per 3/4 con acqua e posizionarla sul fondo di un cassetto.
- Se la vaschetta si attacca, per staccarla servirsi di un oggetto smussato, ad esempio il manico di un cucchiaio.

Consiglio: Per togliere i cubetti di ghiaccio, mettere brevemente la vaschetta sotto l'acqua corrente.

Effettuare altre impostazioni

Spiegazioni delle rispettive impostazioni

Di seguito vengono descritte le impostazioni che necessitano di altre spiegazioni.

Mentre è attiva la modalità impostazioni , l'allarme sportello o altre segnalazioni vengono disattivati automaticamente.

Modalità Party

La funzione Modalità Party  è indicata soprattutto per raffreddare o congelare rapidamente grandi quantità di alimenti freschi o bevande.

Consiglio: Accendere la funzione Modalità Party  ca. 4 ore prima di introdurre alimenti e bevande.

Con Modalità Party attiva , si attiva in automatico la funzione SuperFrost .

La funzione Modalità Party  si disattiva in automatico dopo ca. 24 ore. Tuttavia è possibile disattivare preventivamente la funzione Modalità Party  in qualsiasi momento.

In caso di interruzione dell'erogazione elettrica, la funzione Modalità Party  viene disattivata.

Attivare la funzione di blocco /

La funzione di blocco attiva protegge dallo spegnimento indesiderato dell'apparecchio e da eventuali regolazioni indesiderate da persone non autorizzate ad es. bambini.

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato .

- Premere .

Con la funzione di blocco attiva,  si illumina di arancione.

- Chiudere lo sportello. Solo allora la funzione di blocco  è attiva.

Disattivare brevemente la funzione di blocco /

Se ad es. si desidera modificare la temperatura, è possibile disattivare brevemente la funzione di blocco:

- Sfiare l'indicatore della temperatura.
- Sfiare per ca. 6 secondi .

L'indicatore passa alla regolazione della temperatura.

- Effettuare adesso le impostazioni desiderate.

Chiudendo lo sportello dell'apparecchio, si riattiva la funzione di blocco .

Disattivare completamente la funzione di blocco /

- Premere .
- Sfiare per ca. 6 secondi .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato .
- Premere .

Con la funzione di blocco attiva si accende .

Modalità Shabbat

Per rispettare le tradizioni religiose, l'apparecchio per il freddo è dotato della modalità Shabbat.

La modalità Shabbat attiva  viene visualizzata dapprima sul display di avvio. Dopo 3 secondi il display si spegne.

Effettuare altre impostazioni

Mentre la modalità Shabbat  è attiva, non è possibile effettuare impostazioni sull'apparecchio.

Controllare che tutti gli sportelli siano ben chiusi dato che i segnali di allarme acustici e ottici sono disattivati.

La funzione modalità Shabbat  viene disattivata automaticamente dopo ca. 80 ore.

Con la modalità Shabbat attiva , si disattivano:

- la luce interna all'apertura dello sportello,
- tutti i segnali acustici e ottici,
- l'indicatore di temperatura,
- una connessione WLAN attiva.

Tutte le altre funzioni attivate precedentemente rimangono attive.

 **Rischi per la salute derivanti dal deperimento degli alimenti.**
Poiché una possibile interruzione di corrente non viene visualizzata in modalità Sabbath , gli alimenti potrebbero essere esposti a temperature aumentate per un determinato lasso di tempo. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Se durante la modalità Sabbath  si verifica un'interruzione di corrente, controllare la qualità degli alimenti.

Disattivare la modalità Sabbath

- Premere il display nero.

Compare .

- Premere .

 si illumina di arancione.

- Nella modalità impostazioni  premere il simbolo .

Quando la modalità Sabbath è disattiva, il simbolo  si illumina di bianco.

Modificare l'intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello

È possibile impostare la velocità di emissione dell'allarme sportello dopo l'apertura dello sportello dell'apparecchio.

- Premere .

- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato .

- Premere .

- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato l'intervallo desiderato compreso tra 30 secondi e 3 minuti e 30 secondi.

- Per confermare, premere l'impostazione desiderata.

Effettuare altre impostazioni

Collegamento in rete

L'apparecchio per il freddo è dotato di un modulo WLAN integrato. Il modulo WLAN consente la connessione alla propria rete domestica e l'uso dell'app Miele su un dispositivo mobile.

Una volta collegato alla WLAN per la prima volta, l'apparecchio per il freddo si connette automaticamente ogni volta che viene riacceso.

Accertarsi che sul luogo di installazione dell'apparecchio per il freddo il segnale della rete WLAN sia sufficientemente forte.

Collegando l'apparecchio alla rete WLAN, aumentano i consumi energetici, anche se l'apparecchio è spento.

Opzioni smart tramite l'app Miele*

Il collegamento in rete tramite l'app Miele permette di accedere a numerose opzioni smart, tra cui:

- Visualizzazione delle informazioni di stato
- Utilizzo di ulteriori funzioni utili
- Mantenere l'apparecchio per il freddo allo stato di sviluppo Miele più recente tramite update del software

Maggiori informazioni sulle opzioni smart sono disponibili sul sito web Miele, nello Apple App Store® o su Google Play Store™.

* Offerta digitale aggiuntiva di Miele & Cie. KG. La gamma di funzioni può variare a seconda del modello e del paese. Per i prodotti e i servizi digitali di Miele nell'app Miele è richiesto il consenso alle Condizioni generali e all'Informativa sulla protezione dei dati. Miele si riserva il diritto di modificare o cessare le offerte digitali in qualsiasi momento.

Eseguire il collegamento in rete per la prima volta

- Toccare il simbolo .
 - Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato il simbolo .
 - Toccare il simbolo .
 - Premere il metodo di connessione desiderato (APP o WPS).
- Dopo la connessione, sul display compare il simbolo .
- Se non è stato possibile stabilire la connessione, viene visualizzato il simbolo .
- In questo caso riavviare il procedimento.
 - Per uscire dal livello di impostazione, toccare il simbolo .

Disattivare la connessione WLAN

- Toccare il simbolo .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato il simbolo .
- Toccare il simbolo .

- Per disattivare la connessione WLAN, toccare il simbolo .

Viene visualizzato il simbolo .

- Per uscire dal livello di impostazione, toccare il simbolo .

Attivare la connessione WLAN

- Toccare il simbolo .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato il simbolo @.
- Toccare il simbolo @.
- Per attivare la connessione WLAN, toccare il simbolo .

Viene visualizzato il simbolo .

- Per uscire dal livello di impostazione, toccare il simbolo .

Se la connessione WLAN è attiva, sul display si accende il simbolo .

Resettare la configurazione di rete

- Toccare il simbolo .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato il simbolo @.
- Toccare il simbolo @.
- Scorrere verso destra, finché al centro viene visualizzato il simbolo .
- Toccare il simbolo .
- Toccare il simbolo .
- Per uscire dal livello di impostazione, toccare il simbolo .

Tutte le impostazioni effettuate e i valori immessi vengono resettati.

La connessione WLAN è stata disattivata, il simbolo  si spegne sul display di avvio.

Resettare la configurazione di rete quando si smaltisce o si vende l'apparecchio di refrigerazione oppure quando si mette in funzione un apparecchio usato. Tutti i dati personali vengono rimossi dall'apparecchio. Inoltre un proprietario precedente non potrà più accedere all'apparecchio.

Modificare il volume dei segnali acustici /

È possibile modificare il volume dei segnali acustici (ad es. con un allarme temperatura o una segnalazione di guasto). Oppure è possibile disattivare i segnali acustici se disturbano.

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato .
- Premere .
- Selezionare il volume desiderato, spostando la barra verso sinistra o destra.
- Confermare il volume desiderato premendo il grafico a barre.

Con i segnali acustici spenti compare .

Modificare la luminosità del display

È possibile adeguare la luminosità del display alle condizioni di luminosità dell'ambiente.

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato .
- Premere .

Effettuare altre impostazioni

- Selezionare il livello di luminosità desiderato, spostando la barra verso sinistra o destra.
- Confermare il livello di luminosità desiderato premendo il grafico a barre.

Disattivare la modalità fiera

La modalità fiera  consente di presentare l'apparecchio senza attivare il raffreddamento. Per un uso domestico tale funzione non ha alcun utilizzo.

Qualora la modalità fiera fosse stata attivata di serie, a display appare .

- Premere .
- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato .
- Premere .

Dopo aver disattivato la modalità fiera , l'apparecchio si spegne e deve essere ri-acceso.

Ripristinare le impostazioni di serie

Tutte le impostazioni dell'apparecchio vengono ripristinate allo stato di fornitura (impostazioni v. cap. "Descrizione apparecchio").

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato .
- Premere .

Compare .

- Premere OK.

L'apparecchio si spegne e deve essere riacceso.

Informazioni

Sul display vengono visualizzati i dati dell'apparecchio (identificativo del modello e numero di fabbricazione).

Tenere pronti questi dati dell'apparecchio:

- per connettere l'apparecchio alla rete WLAN (v. cap. "Altre impostazioni", par. "Miele@home") (a seconda del modello);
- per segnalare un guasto all'assistenza tecnica Miele (v. cap. "Assistenza tecnica");
- per la richiesta di informazioni alla banca dati EPREL (v. cap. "Assistenza tecnica").

Non rimuovere la targhetta dati all'interno dell'apparecchio per il freddo. Sarà necessario consultarla in caso di guasti.

Accertarsi che l'acqua non penetri nei componenti elettrici o nell'illuminazione.



Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità. Il vapore di una macchina a vapore può danneggiare la plastica e i componenti elettrici.

Non utilizzare macchine a vapore per la pulizia dell'apparecchio per il freddo.

- detergenti abrasivi, (ad es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia);
- detergenti contenenti solventi;
- prodotti per pulire l'acciaio inossidabile;
- detersivo per lavastoviglie;
- spray per forno;
- detergenti per vetro;
- spugne dure abrasive e spazzole (ad es. spugne per i piatti);
- gomme cancella-sporco;
- raschietti in metallo affilati.

Per la pulizia si consiglia di usare acqua tiepida con un po' di detersivo per piatti.

Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio

■ Spegnere l'apparecchio.

Sul display compare  e il raffreddamento è spento.

■ Rimuovere gli alimenti dall'apparecchio e conservarli in un luogo fresco.

■ Per la pulizia, estrarre gli accessori che si possono rimuovere (v. voce "Rimuovere, smontare e pulire gli accessori").

Pulire il vano interno

Pulire regolarmente l'apparecchio, almeno una volta al mese.

Se lo sporco agisce a lungo, in determinate circostanze diventa impossibile eliminarlo.

Le superfici potrebbero cambiare colore o alterarsi.

Rimuovere subito eventuali residui di sporco.

Sbrinare

L'apparecchio di refrigerazione è dotato di un sistema NoFrost che ne consente lo sbrinamento automatico.

L'umidità che si produce si deposita sull'evaporatore, si sbrina di tanto in tanto e quindi evapora automaticamente.

Grazie allo sbrinamento automatico nell'apparecchio di refrigerazione non si forma mai ghiaccio. Gli alimenti non iniziano a scongelarsi grazie a questo particolare sistema.

Indicazioni sui prodotti detergenti

All'interno dell'apparecchio utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- detergenti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloruri;
- prodotti anticalcare;

Manutenzione e pulizia

- Pulire il **vano interno** con un panno di spugna pulito, acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Sciacquare a fondo le superfici e asciugarle bene con un panno.
- Per aerare in modo sufficiente l'apparecchio ed evitare la formazione di cattivi odori, lasciare l'apparecchio aperto ancora per breve tempo.

Pulire gli accessori a mano o in lavastoviglie

I seguenti pezzi devono essere esclusivamente lavati **a mano**:

- tutti i cassettei
- Guide telescopiche e listelli di protezione (sui ripiani in vetro)

I seguenti componenti sono **adatti al lavaggio in lavastoviglie**:

 Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa delle temperature troppo elevate in lavastoviglie. Alcune parti dell'apparecchio possono diventare inutilizzabili o ad es. deformarsi con il lavaggio in lavastoviglie a una temperatura superiore a 55 °C.

Per le parti lavabili in lavastoviglie, selezionare esclusivamente programmi con temperatura max. di 55 °C.

A contatto con coloranti naturali contenuti ad es. nelle carote, nei pomodori e nel ketchup, le parti in plastica si possono decolorare in lavastoviglie. Questa decolorazione non pregiudica la stabilità dei pezzi.

- la vaschetta dei cubetti di ghiaccio
- i ripiani in vetro

Rimuovere e smontare gli accessori per la pulizia

Estrarre il cassetto più alto e il ripiano in vetro

- Estrarre il cassetto fino alla battuta d'arresto.
- Inclinare leggermente il cassetto ed estrarlo obliquamente verso l'alto.
- Estrarre il ripiano in vetro insieme alle guide.
- Sfilare le guide di lato.
- Dopo la pulizia fissare nuovamente le guide al ripiano in vetro.

Inserire il cassetto più in alto

- Posizionare il ripiano in vetro con le guide nel vano congelatore.
- Posizionare il cassetto obliquamente dall'alto sulle guide e inserirlo completamente.

Togliere i cassettei e i ripiani in vetro del vano congelatore

Togliere il cassetto situato sulle guide telescopiche

- Estrarre il cassetto fino alla battuta d'arresto.
- Afferrare il cassetto di lato sulla parte posteriore, sollevarlo e poi estrarlo.

Infine, reinserire le guide telescopiche in modo da evitare danni.

Inserire il cassetto

- Far rientrare completamente le guide telescopiche e appoggiarvi il cassetto.
- Inserire il cassetto nel vano congelatore fino alla battuta di arresto.

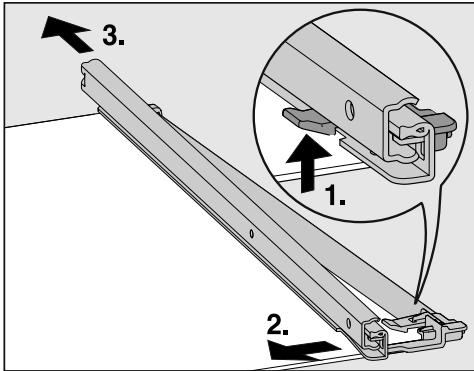
Estrarre il cassetto più in basso

- Estrarre il cassetto e sollevarlo nella parte anteriore.

Rimuovere il ripiano in vetro

- Estrarre il ripiano in vetro con le guide telescopiche.

Rimuovere le guide telescopiche dal ripiano in vetro

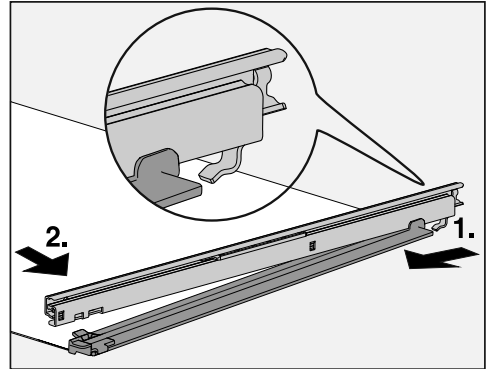


- Rimuovere le guide telescopiche:

1. Premere il gancio di arresto verso l'alto.
2. Spingere le guide telescopiche di lato.
3. Spingere le guide telescopiche verso il retro.

- Sfilare il listello protettivo posteriore e anteriore dal ripiano in vetro.

- Dopo la pulizia, fissare di nuovo i listelli protettivi al ripiano in vetro.



- Fissare le guide telescopiche al ripiano in vetro:

1. A tale scopo appoggiare posteriormente e agganciare le guide.
2. Poi agganciare il gancio di arresto davanti.

Pulire la guarnizione dello sportello

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa. Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua pulita e asciugarla bene con un panno.

Pulire le aperture di aerazione e sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità le aperture di aerazione e sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Manutenzione e pulizia

Dopo la pulizia

- Sistemare tutte le parti nell'apparecchio per il freddo.
- Riaccendere l'apparecchio per il freddo.
- Attivare brevemente la funzione SuperFrost ❄ per far scendere rapidamente la temperatura nel vano congelatore.
- Appena la temperatura del vano congelatore è sufficientemente bassa, sistemarvi i cassetti di congelazione con gli alimenti surgelati.
- Disattivare la funzione SuperFrost ❄ non appena il vano congelatore ha raggiunto una temperatura costante di almeno -18 °C.
- Chiudere lo sportello dell'apparecchio.

La maggior parte dei guasti può essere risolta in autonomia. In molti casi si può risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgersi all'assistenza tecnica.

Accedere al sito www.miele.ch/it/support/customer-assistance per informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti.



Laddove possibile non aprire l'apparecchio fino alla rimozione del guasto per limitare al minimo la perdita di refrigerazione.

Problemi generali con l'apparecchio

Anomalia	Causa e intervento
L'apparecchio per il freddo non raffredda.	L'apparecchio per il freddo non è acceso. ■ Accendere l'apparecchio per il freddo.
	La spina non è inserita correttamente nella presa o la spina dell'apparecchio non è inserita correttamente nella presa dell'apparecchio. ■ Inserire la spina nella presa elettrica e la spina dell'apparecchio nella presa dell'apparecchio.
	L'interruttore principale dell'impianto elettrico di casa è scattato. L'apparecchio per il freddo, la tensione di rete o un altro apparecchio potrebbero essere difettosi. ■ Rivolgersi a un elettricista qualificato o all'assistenza tecnica.
Il compressore resta in funzione.	Non si tratta di un errore. Per risparmiare energia, il compressore funziona a un numero di giri inferiore se non deve raffreddare l'apparecchio. In questo modo la durata di funzionamento aumenta.
Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo, la temperatura interna dell'apparecchio per il freddo è troppo bassa.	Lo sportello dell'apparecchio è stato aperto di frequente Oppure sono stati conservati grandi quantitativi di alimenti. ■ Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito.
	Lo sportello dell'apparecchio non si chiude completamente e la temperatura all'interno dell'apparecchio per il freddo diminuisce.

Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
	■ Controllare la posizione dello sportello dell'apparecchio e regolarlo con le viti delle cerniere.
	Lo sportello dell'apparecchio non è chiuso correttamente. Qualora si fosse già formato uno spesso strato di ghiaccio, si riduce la potenza refrigerante. I consumi energetici aumentano. ■ Chiudere sempre completamente lo sportello dell'apparecchio. ■ Se necessario, sbrinare l'apparecchio per il freddo e pulirlo.
	La temperatura circostante è troppo elevata. Più è alta la temperatura circostante, più a lungo rimane in funzione il compressore. ■ Attenersi alle indicazioni del cap. "Installazione", voce "Luogo di installazione".
	Le aperture di ventilazione sono ostruite o impolverate. ■ Non coprire mai le aperture di ventilazione. ■ Eliminare regolarmente la polvere dalle aperture di ventilazione.
	Per gli elettrodomestici da incasso: l'apparecchio per il freddo non è stato incassato correttamente nella nicchia. ■ Montare l'apparecchio per il freddo in base alle istruzioni di montaggio.
La temperatura nell'apparecchio per il freddo è troppo bassa.	È stata impostata una temperatura troppo bassa nell'apparecchio per il freddo. ■ Correggere l'impostazione della temperatura.
	È stata inserita una grande quantità di alimenti in una sola volta. ■ Seguire le istruzioni riportate nel cap. "Uso", voce "Congelamento e conservazione degli alimenti freschi".
	La funzione SuperFrost ❄ è ancora attiva. ■ Per risparmiare energia elettrica, disattivare preventivamente la funzione SuperFrost ❄.

Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
La temperatura nell'apparecchio per il freddo è troppo alta. Gli alimenti surgelati (a seconda del modello) potrebbero scongelarsi.	Non si tratta di un errore. La temperatura impostata è troppo alta. ■ Correggere l'impostazione della temperatura. ■ Controllare ancora la temperatura dopo 24 ore.
	Non è stata raggiunta la temperatura circostante impostata per l'apparecchio per il freddo. Il compressore si attiva più raramente se la temperatura circostante è troppo bassa. La temperatura all'interno dell'apparecchio per il freddo aumenta. ■ Attenersi alle indicazioni del cap. "Installazione", voce "Luogo di installazione". ■ Aumentare la temperatura circostante.
L'apparecchio è ricoperto di brina/ghiaccio oppure all'interno si forma acqua di condensa. Lo sportello non si chiude correttamente.	La guarnizione dello sportello è fuoriuscita dalla scanalatura. ■ Verificare che la guarnizione sportello si trovi correttamente nella scanalatura.
	La guarnizione dello sportello è danneggiata. ■ Controllare se la guarnizione dello sportello è danneggiata.
La guarnizione dello sportello è danneggiata o deve essere sostituita.	Si può sostituire la guarnizione sportello senza attrezzi. ■ Sostituire la guarnizione sportello. L'accessorio è reperibile presso i rivenditori specializzati o presso il servizio di assistenza tecnica.
I prodotti surgelati si sono attaccati formando un blocco unico.	Le confezioni dei surgelati non erano asciutte al momento di metterle nel congelatore. ■ Separare le diverse confezioni servendosi di un oggetto smussato, ad es. il manico di un cucchiaino.

Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
Non viene attivato nessun segnale acustico sebbene lo sportello sia aperto da lungo tempo.	Non si tratta di un errore. L'allarme nella modalità Impostazioni è stato spento. Se si desidera di nuovo attivare l'allarme acustico: ■ Toccare il simbolo . ■ Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato il simbolo . ■ Toccare il simbolo . ■ Selezionare il volume desiderato spostando la barra a segmenti verso destra. ■ Confermare l'impostazione desiderata toccando la barra a segmenti. Se gli allarmi e i segnali acustici sono attivi, compare il simbolo  orange.

Indicazioni nel display

Segnalazione	Causa e intervento
Nel display di avvio il simbolo  si illumina, l'apparecchio per il freddo non raffredda, tuttavia sia i comandi che l'illuminazione interna funzionano.	La modalità Fiera è attiva. ■ Toccare il simbolo . ■ Toccare il simbolo . ■ Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato il simbolo . ■ Toccare il simbolo . Dopo aver disattivato la modalità Fiera , l'apparecchio per il freddo si spegne e deve essere riacceso.
Sul display non compare nulla. È oscurato.	La modalità Sabbat  è attivata. L'illuminazione interna è spenta e l'apparecchio raffredda. ■ Premere il display nero. Sul display compare il simbolo . ■ Toccare il simbolo . Il simbolo  si accende di colore arancione. ■ Premere di nuovo il simbolo . Quando è disattivata la modalità Sabbat, il simbolo  diventa bianco.
Sul display si accende il simbolo  e i comandi dell'apparecchio per il freddo non funzionano.	La funzione di blocco è attiva. ■ Sbloccare brevemente l'apparecchio per il freddo oppure disattivare completamente la funzione di blocco.

Segnalazione	Causa e intervento
Sul display   si illumina di giallo, inoltre suona un segnale acustico e la luce interna lampeggia.	È stato attivato l'allarme sportello. ■ Premere  . Il segnale acustico cessa di suonare,   si spegne e l'illuminazione interna resta accesa.
Sull'indicatore della temperatura,   si illumina di rosso e suona un segnale acustico.	È stato attivato l'allarme temperatura, il vano congelatore, a seconda della temperatura impostata, è troppo caldo o troppo freddo. I motivi potrebbero essere ad esempio: – lo sportello è stato aperto di frequente; – è stata inserita nel congelatore una grande quantità di alimenti, senza attivare la funzione SuperFrost; – si è verificata un'interruzione prolungata della corrente (elettrica); – l'apparecchio è difettoso. ■ Premere  . La segnalazione di allarme è stata confermata:   e il segnale acustico si spengono. Sul display lampeggia per ca. 1 minuto la gradazione più calda presente fino a quel momento nell'apparecchio. L'indicatore della temperatura passa poi alla temperatura effettiva. È possibile uscire dall'indicatore lampeggiante di temperatura: ■ Sfiare l'indicatore della temperatura. Si cancella la temperatura più alta visualizzata. Successivamente sull'indicatore di temperatura riappare la temperatura effettiva del vano congelatore rilevata al momento. ■ Eliminare le cause della situazione di allarme. ■ A seconda della temperatura, controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In caso affermativo, cuocere gli alimenti prima di ricongelarli.

Risoluzione dei problemi

Segnalazione	Causa e intervento
Nel display appare in rosso il simbolo di allarme  e si attiva anche un segnale acustico.	Viene visualizzata un'interruzione della corrente: negli ultimi giorni o ore, la temperatura dell'apparecchio è aumentata notevolmente per breve tempo in seguito a un'interruzione o sospensione dell'erogazione elettrica. ■ Premere . La segnalazione di anomalia è stata confermata:  e il segnale acustico si spengono. Nell'indicatore della temperatura lampeggia per ca. 1 minuto la gradazione più calda presente fino a quel momento nell'apparecchio. L'indicatore della temperatura passa poi alla temperatura effettiva. È possibile uscire dall'indicatore lampeggiante di temperatura: ■ Sfiare l'indicatore della temperatura. Si cancella la temperatura più alta visualizzata. Successivamente nell'indicatore di temperatura viene nuovamente visualizzata la temperatura effettiva. L'apparecchio funziona in base all'ultima temperatura impostata. ■ Eliminare le cause della situazione di allarme. ■ A seconda della temperatura, controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In caso affermativo, consumare gli alimenti o congelarli di nuovo solo dopo averli cotti.

Segnalazione	Causa e intervento
Nel display il simbolo  si illumina di rosso e compare un codice di guasto F con cifre. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.	Si tratta di un guasto. ■ Disattivare l'allarme, premendo il simbolo  sul display. ■ Contattare l'assistenza tecnica. Per segnalare un guasto oltre al codice di errore visualizzato occorrono anche l'identificativo del modello e il numero di serie del proprio apparecchio per il freddo. Questi dati si possono visualizzare direttamente: ■ Toccare il simbolo  sul display. Sul display appaiono i dati necessari relativi all'apparecchio. Confermando il simbolo  si esce dalla visualizzazione delle informazioni e appare nuovamente il codice di errore. È possibile disattivare l'apparecchio anche direttamente dal messaggio di errore.

Illuminazione interna



Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti.

Rimuovendo il coprilampada, è possibile venire a contatto con parti che conducono corrente.

Non rimuovere il coprilampada. L'illuminazione a LED deve essere sostituita e riparata solo dall'assistenza tecnica.



Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED.

Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista.

In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).

Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa e intervento
L'illuminazione interna non funziona.	L'apparecchio per il freddo non è acceso. ■ Accendere l'apparecchio per il freddo.
	La modalità Sabbat  è attiva: il display è scuro e l'apparecchio per il freddo raffredda. ■ Premere il display nero. Sul display compare il simbolo  . ■ Toccare il simbolo  .
	Il simbolo  si accende di colore arancione. ■ Nella modalità impostazioni  premere il simbolo  .
	Quando è disattivata la modalità Sabbat, il simbolo  diventa bianco.
L'illuminazione interna lampeggia.	L'illuminazione interna si spegne automaticamente per surriscaldamento, se lo sportello dell'apparecchio rimane aperto per ca. 15 min. Se non è questo il motivo, si tratta di un guasto. ■ Contattare l'assistenza tecnica.
	Non si tratta di un errore. L'allarme sportello è stato attivato.

Cause dei rumori

Nel corso del funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori.
Con potenza di raffreddamento ridotta, l'apparecchio funziona a risparmio energetico, ma più a lungo. Il volume è più basso.
Con potenza di raffreddamento elevata, gli alimenti si raffreddano rapidamente. Il volume è più alto.

Risoluzione dei problemi

Rumori normali	Quali sono le cause dei rumori?
Sibilo, fischio	Il refrigerante viene iniettato nel circuito refrigerante.
Crepitio, gorgoglio, mormorio	Il refrigerante scorre nei tubi.
Ronzio	L'apparecchio raffredda.
Clic	Il termostato spegne o accende il compressore.
Fruscio, brusio	Il ventilatore è in funzione. L'apriporta automatico (a seconda del modello) apre o chiude lo sportello dell'apparecchio.
Scricchiolio	Il materiale nell'apparecchio per il freddo si dilata.
Crepitio	Le valvole o gli sportellini sono attivi.
Segnale acustico (apparecchi per il freddo con serbatoio acqua)	L'acqua viene pompata dal serbatoio.
Risucchio (apparecchi con ammortizzatore di chiusura dello sportello)	Lo sportello dell'apparecchio con ammortizzatore di chiusura viene aperto o chiuso.
Tenere presente che i rumori del compressore e del flusso nel circuito refrigerante non si possono evitare.	

Risoluzione dei problemi

Rumori	Causa e intervento
Vibrazioni, strepitii, tintinnii	L'apparecchio per il freddo non è in piano. Sistemare correttamente l'apparecchio per il freddo, servendosi di una livella a bolla d'aria. A tale scopo utilizzare i piedini di regolazione (a seconda del modello) al di sotto dell'apparecchio per il freddo.
	Elettrodomestici da incasso (a seconda del modello): in una nicchia da incasso a partire da 140 cm, inserire le guide di stabilizzazione allegate sul lato inferiore della base dell'apparecchio.
	L'apparecchio per il freddo tocca mobili o apparecchiature vicine. Spostare l'apparecchio per il freddo.
	Cassetti, cesti o ripiani traballano o sono rimasti incastrati. Controllare le parti mobili estraibili ed eventualmente reinserirle.
	Bottiglie o recipienti si toccano. Distanziarli tra loro leggermente.
	Il fissacavo (a seconda del modello) si trova ancora sulla parete posteriore. Rimuovere il fissacavo.

Nel sito www.miele.com/service sono disponibili informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti e sui pezzi di ricambio Miele.

Contatti in caso di guasti

Se non è possibile eliminare il guasto, contattare ad es. il rivenditore specializzato Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele accedendo a www.miele.com/service.

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di serie (fabbr./SN/n.). Queste due informazioni sono riportate sulla targhetta dati.

La targhetta di matricola si trova nel vano interno dell'apparecchio.

Visualizzare le informazioni apparecchio

Queste informazioni si trovano in modalità impostazioni alla voce Informazioni **i** (v. cap. "Altre impostazioni") o sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica e alle specifiche per la progettazione ecocompatibile sono contenute nella banca dati prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è disponibile la banca dati dei prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello.

L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio oppure, a seconda del modello, nella modalità impostazioni sotto le informazioni **i**.

Miele		Nr. XX/ XXXXXXXXX.	
XXXXXX			
WEINTEMPERSCHRANK / WEINTEMPERSCHRANK MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET / UNDERWORKTOP APPAREIL DE MISE EN TEMP. DES VINS / MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACCONCIAMENTO VINS / MOD. ENCASTRABO EN CANTINA BOTTENH. TEMPERATURH. UNTERARBEIT			
Klasse/Class SN-ST	Ap-Type/AP-Type AF-Type/AF-Type	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gefrierermengen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzhalt Net Capacity Volume U. e Capac. Util	Ges. / K / G Tot. / R / F To. / R / C Tot. / F / C	/ WEIN / KALT / WINE / CHILL / VINO / CHILL	R600a: XXg

Garanzia

La durata della garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia allegate.

Informazioni

Dichiarazione di conformità

Miele dichiara che questo frigo-congelatore è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi internet:

- Prodotti, download alla pagina www.miele.ch/it
- Assistenza, richiesta di informazioni, istruzioni d'uso, alla pagina <https://miele.ch/manual> indicando nome del prodotto o numero di serie

Banda di frequenza del modulo WLAN	2,4000–2,4835 GHz
------------------------------------	-------------------

Potenza di trasmissione massima del modulo WLAN	< 100 mW
---	----------

Diritti d'autore e licenze

Per l'uso e la gestione del modulo di comunicazione, Miele utilizza software propri o di terzi non soggetti ad una cosiddetta condizione di licenza Open Source. Questi software/componenti software sono protetti dal diritto d'autore. I diritti derivanti dal diritto d'autore di Miele e di terzi vanno rispettati.

Inoltre, il modulo di comunicazione integrato nell'apparecchio contiene componenti software che vengono trasmessi alle condizioni di licenza Open Source. È possibile consultare i componenti Open Source, i rispettivi avvisi di copyright, le copie delle condizioni di licenza di volta in volta in vigore, nonché eventuali ulteriori informazioni, in locale tramite IP mediante un web browser ([http\[s\]://<indirizzo ip>/Licenses](http[s]://<indirizzo ip>/Licenses)). Le disposizioni in materia di responsabilità e garanzia ivi contenute delle condizioni di licenza Open Source si intendono valide soltanto in rapporto ai titolari dei rispettivi diritti.

Miele AG

Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach

Miele SA

Sous-Riette 23
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048
www.miele.ch/contact

www.miele.ch

FNS 7470 ...

it-CH

M.-Nr. 11 760 931 / 01 / 002